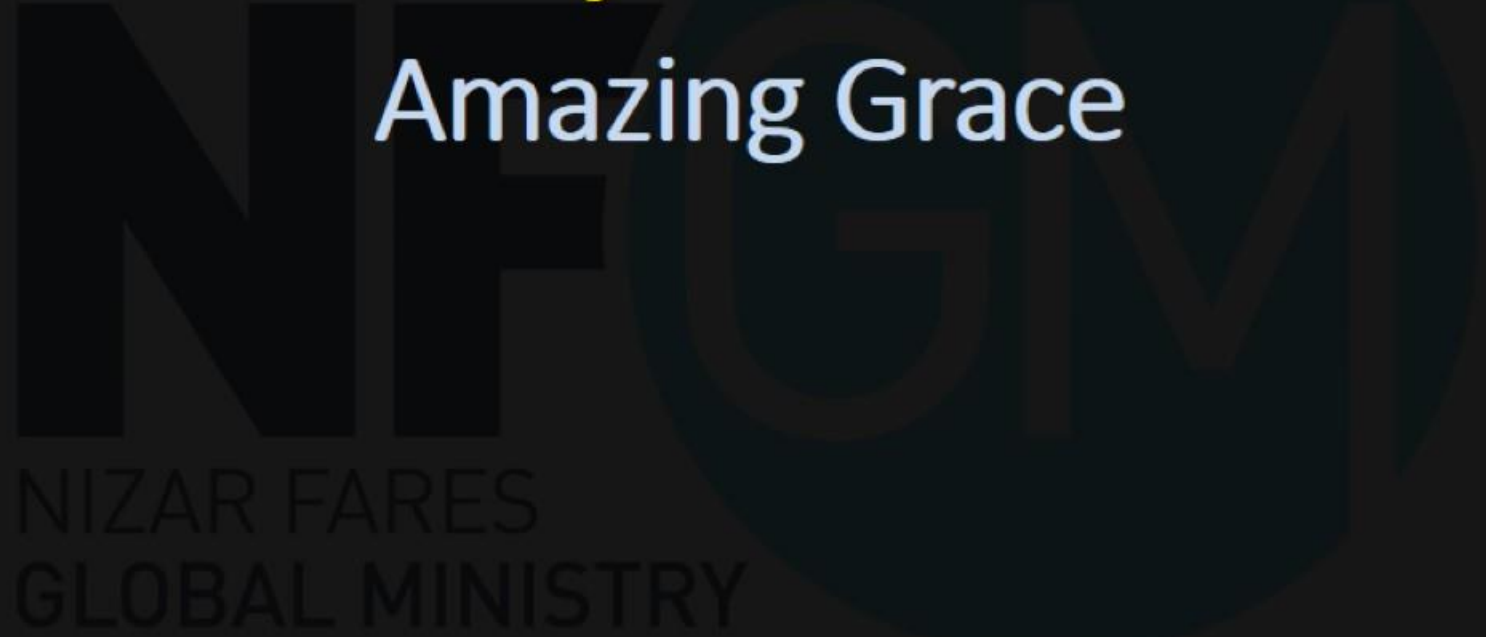


مَا أَعْجَبَ النُّعْمَةَ

Mā 'A'jaba Nne'ma

Amazing Grace



من التراث الأمريكي

Mina Tturāthil 'Amrīkī

Traditional American Music

كلمات: يوسف قسطا

Kalimāt: Yussef Costa

Lyrics by: Yussef Costa

مَا أَعْجَبَ النُّعْمَةَ لِي  
مِنْ قَلْبِكَ الْكَبِيرِ

Mā 'A'jaba Nne'mata Lī

Min Qalbikal Kabīr

Amazing Grace; How sweet the sound,  
That saved a wretch like me!

مِنْ بَعْدِ مَا ذُقْتُ الْعَمَى  
هَإِنِّي بِصِير

Min Ba'di Mā Dhuqtul 'Amā

Hā 'Ennanī Baṣīr

I once was lost, but now am found,  
Was blind, but now I see

كَمْ مِنْ تَجَارِبٍ رَأْتُ  
عَيْنِي فِي ذِي الْحَيَاةِ

Kam Min Tajāriba Ra'at

'Aynī Fī Dhīl Ḥayāt

Through many dangers toils and snares,  
I have already come



تَكْفِي لَنَا نِعْمَتُكَ

يَا رَبَّنَا إِلَهَ

Takfī Lanā Ni'matuka

Yā Rabbanāl 'Elāh

'tis Grace hath Bro't me safe thus far,  
and Grace will lead me home

إِذْ نَرْتَقِي دَارَ الْعُلَى  
تَبْدُو لَنَا الْأَعْوَام

'Edh Nartaqī Dāral 'Ulā

Tabdū Lanāl 'A'wām

When we've been there ten thousand years,  
Bright shining as the sun

مَعَ طُولِهَا وَعَرْضِهَا  
لَيْسَتْ سِوَى أَيَّامٍ

Ma'a Ṭūlihā wa'Arḍihā

Laysat Siwā 'Ayyām

We've no less days to sing God's praise  
Than when we first begun

النُّعْمَةُ قَدْ وَضَعَتْ

خَوْفَكَ فِي الْقَلْبِ

'aNne'matu Qad Waḍa'at

Khawfaka Fīl Qalbi

'Twas grace that taught my heart to fear,  
And grace my fears relieved;



وَالنَّعْمَةُ قَدْ حَرَّرَتْ

قَلْبِي مِنَ الرُّعْبِ

waNne'matu Qad Ḥarrarat

Qalbī Mina Rru'bi

How precious did that grace appear

The hour I first believed!

أَشْدُو لَكَ يَا مَالِكِي  
تَرْنِيمَةَ الشُّكْرِ

'Ashdū Laka Yā Mālekī

Tarnīmata Shukri

The Lord hath promised good to me,  
His word my hope secures;

مِنْ كُلِّ قَلْبِي يَصْنَعُدُ  
لَحْنٌ مَدَى الدَّهْرِ

Min Kulli Qalbī Yaş'adu

Lahnon Madā Ddahri

He will my shield and portion be

As long as life endures